VII. z.

श्रहं I ते to thee सिवज्ञानं combined with realisation इदं this ज्ञानं knowledge अशेषतः in full वस्थानि shall tell यन् which ज्ञात्वा having known इह here भ्यः more अन्यत् anything else ज्ञात्व्यं what ought to be known न not अवशिष्यते remains.

I shall tell you in full, of knowledge, speculative and practical, knowing which, nothing more here remains to be known.

[Nothing more—because he who knows the Reality, becomes Omniscient.]

मनुष्याणां सहस्रेषु कश्चिद्यति सिद्धये॥ यततामपि सिद्धानां कश्चिन्मां वेत्ति तत्त्वतः॥३॥ VII. 3.

मनुष्याणां Of men सहस्रेषु among thousands कश्चित् some one सिद्धये for perfection यतित strives यतनां of the striving ones सिद्धानां of the blessed ones ग्रांप even कश्चित् some one मां me तस्वतः in reality देन्ति knows.

One, perchance, in thousands of men, strives for perfection; and one, perchance, among the blessed ones, striving thus, knows Me in reality.

[The Blessed: Siddhanam—this word literally means the perfected ones—but here it means only those who acquiring good Karma in a past incarnation, strive for freedom in this life.]

भूमिरापोऽनलो वायुः खं मनो बुद्धिरेव च॥ अहंकार इतीयं मे भिन्ना प्रकृतिरष्ट्या॥४॥

VII. 4.

भूमिः Earth भ्रापः water अनलः fire वायुः air खं ethe!